

Re: translate sentence?

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2006-07/msg00470.html>

- *From:* "Kouji Ueshiba" <ueshiba@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
- *Date:* Tue, 18 Jul 2006 11:19:44 +0900

"Bart Mathias" <mathias@xxxxxxxxxx> wrote in message
news:5p-dnVJg3p7HkCHZnZ2dnUVZ_vadnZ2d@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Too bad there's no sci.lang.china group. This Chang guy could be Korean of course.

B<Do -ý° -ýk,e gË~< ML jOBŠ~[“ng

Chang Yuen-wan, Chang En-man?

n Yuen, En LinWjnK^O K%ojDngYL
‡ ,, « niý',BŠ~Y

I can't read it but I think it basically tells when (the eight month in the autumn [surprise!]

ç!gYK%o LË

(in the gate of the capital city??) he painted what (whatever "yellow crane mountain
[character I can't find—must be misreading it; looks like hand or tree + short-tail bird over
fire) six thoughts?"

nWoe MSŠü `!
!nWo m gjO ' ' o @KDè ko
UDLB<hWf, pahjc_,nn'Sn -Ãhj< s
Ä´q5 o C+n;¶! <TMn÷n^FgY C+n
÷q' QfÄ´qk òW_ng SF÷W_hK

hShWfo `KDè koØâ[Zk <TMnu'!TMW_
hDFShgW‡FK

who painted it after all. I can't make out the first character of the
name in the latter,

Re: translate sentence?

è ÉÈè n^ à hDF sn÷go

ðlE

.